

gevoelens niet meer de baas te blijven, verstomde mijn vragen.

Ze wendde zich naar de yakkovlieger, die zachtjes wiegde op de tocht in de galerie en keerde toen weer terug naar mij om me wat te vragen. Voor mij was het niet onwelkom dat juist deze vlieger in zijn goedmoedige eenvoud en humor, een symbool was van de argeloosheid die zij als kind in Hiroshima niet had gekend. "Ik heb nooit in Amerika bamboe kunnen vinden, zou u me kunnen helpen hieraan bamboe te komen?" "Ik weet zeker dat we voor u wel wat bamboe kunnen krijgen. Hoe wilde u het gebruiken?" vroeg ik, en ik dacht te weten wat ze zou antwoorden.

"Ik wil mijn zoon leren een yakkodako te maken." Ze zei dit met een zekerheid die me de hoop gaf dat het ook zeker zou gebeuren. Haar naam, die ze zorgvuldig voor me op een papiertje schreef na mijn belofte dat ik haar zou helpen bamboe te krijgen, was Masako Odani.

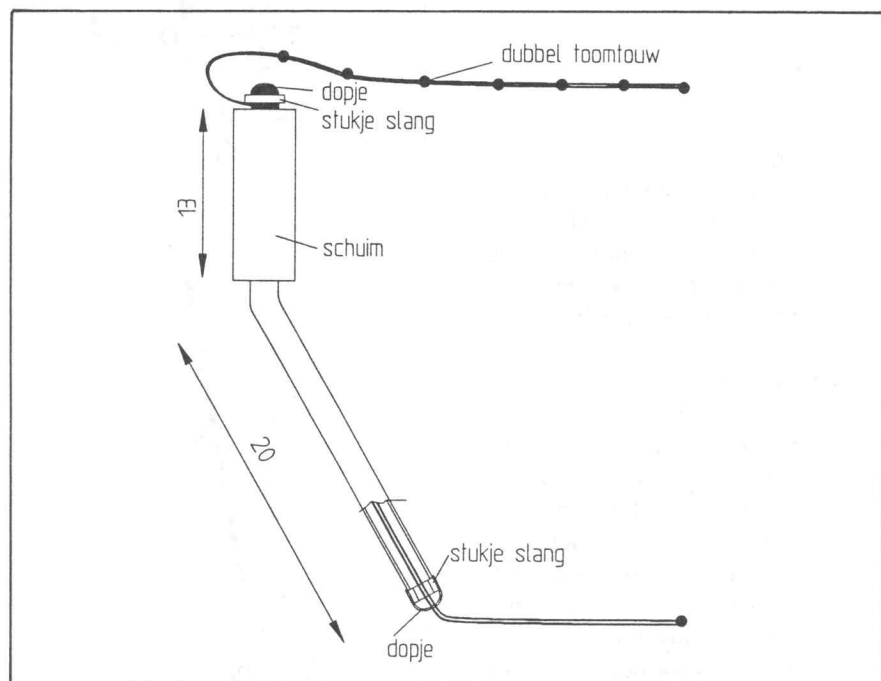
Honderd vragen kwamen die middag bij me op aangaande Hiroshima. Zijn er ook traditionele vliegermakers in Hiroshima geweest toen zij daar opgroeide? Waren daar vliegers en vliegermakers vóór die noodlottige explosie? Ik had niet de moed gehad door te gaan met te profiteren van mijn voorrecht als Amerikaans vliegerenthousiast. Iemand met een drang of nieuwsgierigheid, groter

dan de mijne, moest dit stuk kennis over de Japanse vlieger maar uitbreiden. Voor mij, althans naar mijn idee was en is Masako Odani DE VLIEGERMAAKSTER VAN HIROSHIMA.

Ik had nooit de moed gehad voor een tocht naar Hiroshima, waar de eerste atoombom werd geworpen. Niet dat ik voelde dat de V.S. meer of minder laakbaar waren geweest in hun manier van oorlogvoeren dan de Japanners, maar ik verafschuwde eenvoudig de gedachte aan de onontkoombare wreedheid en onmenselijkheid van deze en alle andere oorlogen.

Vertaling Harm van Veen, Den Haag.

revolution(air) handvat



Ik kwam op het idee om het instellen van de verschillende lijnen voor revolutions gemakkelijker en sneller

te maken. Met dit handvat kun je de bovenste dubbele lijn verstellen door de lussen hiervan over het dopje te

leggen en de lijn onder of boven weer strak te trekken. Omdat je nu gelijktijdig beide lijnen verstelt kun je die sneller instellen.

De knopenlijn schuift in het 6 mm gaatje, dat je bovenin aan de achterkant boort van het 12 mm roestvrij stalen buisje. In dit gaatje zit tegen het slijten een ringetje gemaakt van een 4 mm rubberdopje dat met secondenlijm wordt vastgezet.

Op het stalen buisje een rubber dop met daarop een klein ringetje van een stukje slang. De knopenlijn blijft goed zitten. Deze knopenlijn zo op maat maken, dat deze precies boven over het dopje schuift.

Onderin heb ik een stukje rubberslang gezet en daarover een dopje met een gaatje om slijtage van de lijn te voorkomen.

Veel succes met dit handvat dat voor elke vierlijner te gebruiken is.

Peter de Maas, Eindhoven.